



Verschleißteile passend zu  
Wear parts to fit  
Pièces adaptables à  
Детали подходящие к  
Kopóalkatrészek a következő típushoz




**Naud**

## Informationen

Die aufgeführten Original-Ref.-Nr. dienen ausschließlich zu Vergleichszwecken. Technische Änderungen vorbehalten. Maße, Gewichte, Daten und Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Alle Verschleißteile werden generell ohne die zugehörigen Schrauben und Muttern geliefert – bitte gesondert bestellen. FRANK ORIGINAL Teile gibt es ausschließlich bei Ihrem Fachhändler. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie unter [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com) einsehen können.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

## Zeichenerklärung / Legende

↔	Ersatz für
≈	Alternativ für
#	Nr. (Streichblech-Streifen)
x	Abverkauf – Verkauf solange Vorrat reicht
... H2000	mit Carbid-Beschichtung (aufgepanzert)
... WiDia	mit Hartmetallplatten bestückt
 -No. 007	gehärtet, sandgestrahlt, lackiert
 -No. 013	gehärtet
 -No. 019	gehärtet, sandgestrahlt, aufgepanzert, lackiert




## General Information

OEM reference Nos. are indicated for the purpose of comparison only. Technical details are subject to change without prior notice. Dimensions, weight, illustrations or other data are proxy measures and not binding. All spare parts are delivered without the relative fasteners. If required, please order separately!

Our FRANK ORIGINAL parts are only available at your local retailer. We refer to our General Terms and Conditions which can be viewed at any time under [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com).

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Full or partial reproduction is prohibited.

## Explication of signs / legends




↔	replacement for
≈	alternative to
#	No. (Slats)
x	end of line sale - as long as there is still stockage
... H2000	with carbide coating (hard-faced)
... WiDia	with carbide coating (with hard metal plates)
 -No. 007	heat-treated, shot blast, painted
 -No. 013	heat-treated
 -No. 019	heat-treated, shot blast, hard-faced, painted

## Information

Les références originales indiquées sont uniquement à titre de comparaison, sous réserve de toutes modifications techniques. Dimensions, poids, données et images sont approximatifs et sans engagement. Toutes les pièces d'usure sont livrés sans les vis et les écrous correspondants – Merci de les commander séparément. Vous trouverez les pièces FRANK ORIGINAL uniquement chez votre revendeur. Vous trouverez nos conditions générales de vente et de livraison sur [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com). Merci d'en prendre note.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Reproduction, même partielle, interdite.

## Explication des symboles / Légende




↔	Remplacement pour
≈	Alternatif pour
#	No. (lame de versoir)
x	Déstockage – Déstockage jusqu'à épuisement de stock
... H2000	rechargé avec carbure
... WiDia	avec plaquettes au carbure de tungstène
 -No. 007	trempe, sablé, laqué
 -No. 013	trempe
 -No. 019	trempe, sablé, rechargé avec carbure, laqué

## Информация

Приведенные оригинальные номера указаны исключительно с целью сравнения. Мы оставляем за собой право на технические изменения. Размеры, вес, данные и изображения являются примерными и не обязывающими. Все детали поставляются без подходящих болтов и гаек – просим крепеж заказывать отдельно. Продажа запасных частей ФРАНК Оригинал производится исключительно через дилеров в Вашем регионе. Действуют наши общие условия заключения торговых сделок, с которыми Вы можете ознакомиться, пройдя по ссылке [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com).

© ФРАНК Вальц- унд Шмидетехник ГмбХ  
Перепечатка, в т. ч. в виде выдержки, запрещена.

## Объяснение условных знаков / легенда




↔	Замена для
≈	Альтернатива для
#	№ (полосы отвала)
x	Распродажа – продажа, пока есть в наличии
... H2000	с карбидным покрытием (наплавлен твёрдый сплав)
... WiDia	армированы пластинками твёрдого сплава
 -No. 007	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, лакированные
 -No. 013	закалённые
 -No. 019	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, с твердосплавным покрытием, лакированные

## Információk

a felsorolt eredeti cikkszámok kizárólag összehasonlítás céljára szolgálnak. Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. Méretek, súlyok, adatok és ábrák hozzávetőlegesek és nem kötelezőek. Minden kopóalkatrészt általánosan a hozzátartozó kötőelem nélkül szállítjuk – ezeket kérjük külön megrendelni. A FRANK ORIGINAL termékek kizárólag szakkereskedőnél kaphatóak. Az érvényben lévő Általános kereskedelmi feltételeinket a [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com) weboldalon lehet megtekinteni.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Utánnymás, kivonatosan is, tilos.

## Jelmagyarázat

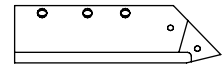
↔	Helyettesítő termék
≈	alternatív
#	szám (kormánylemez-pálca)
x	kiárúsítás – eladás a készlet erejéig
... H2000	Carbid-bevonattal (páncélozva)
... WiDia	Keményfémlapkával felszerelt
 -No. 007	edzve, szemcseszórozva, festve
 -No. 013	edzve
 -No. 019	edzve, szemcseszórozva, keményfém bevonattal, festve



**Wir fertigen auch für: / We are supplier to: / Nous produisons aussi pour: / Мы производим также для: / Gyártunk a következőkhöz is: AVR, Fella, Grimme, Hatzenbichler, Holmer, Horsch, Lely, Lemken, Köckerling, Krone, Kuhn, Pöttinger, Ropa, ...**



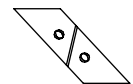
sind eingetragene FRANK-Warenzeichen  
are registered FRANK brands  
sont des marques déposées par FRANK  
зарегистрированные торговые марки ФРАНК  
Bejegyzett FRANK-márkajelzés

**Wechselspitzenschare**  
**Shares for rev. point**  
**Socs à pointe réversible**  
**Лемеха со сменным наконечником**  
**Kovácsolt orrbetétes ekevas**



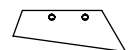
Ref.		 -No.	Info	
03 05 44 52 D	R	9027214 007	≈ 031 189 D	4x 1608050
03 05 44 52 G	L	9027215 007	≈ 031 189 G	4x 1608050
03 05 44 52 D	R	9027222 007	mit Sech	4x 1608050
03 05 44 52 G	L	9027223 007	mit Sech	4x 1608050

**Wechselspitzen**  
**Reversible Points**  
**Pointes réversibles**  
**Сменный наконечник**  
**Orrbetét**





Ref.		 -No.	Info	
03 05 45 02 D	R	9092922 007	≈ 031 235 D	2x 1608054
03 05 45 02 G	L	9092923 007	≈ 031 235 G	2x 1608054
03 05 45 02 D-S WiDia	X R	9090878 019	für Original Naud-Schare	2x 1608195
03 05 45 02 G-S WiDia	X L	9090879 019	für Original Naud-Schare	2x 1608195

**Düngereinlegerschare**  
**Skim points**  
**Socs de rasette**  
**Лемеха предплужника**  
**Előhántó ekevas**

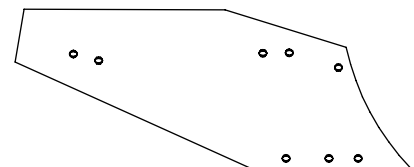




Ref.		 -No.	Info	
04 03 21 01 D	R	9027202 007	≈ 031 240 D	2x 1608203
04 03 21 01 G	L	9027203 007	≈ 031 240 G	2x 1608203
04 03 21 04 D	R	9027204 007	≈ 031 241 D	2x 1608203
04 03 21 04 G	L	9027205 007	≈ 031 241 G	2x 1608203

**Düngereinlegerstreichbleche**  
**Skimmer mouldboards**  
**Versoirs de rasette**  
**Отвалы предплужника**  
**Előhántó kormánylemez**

Ref.		 -No.	Info	
04 02 21 01 D	R	9037850 007	≈ 400 166 D	2x 1608165
04 02 21 01 G	L	9037851 007	≈ 400 166 G	2x 1608165
04 02 31 03 D	R	9037870 007	≈ 400 421 D	2x 1608165
04 02 31 03 G	L	9037871 007	≈ 400 421 G	2x 1608165



**Streichbleche**  
**Mouldboards**  
**Versoirs**  
**Отвалы**  
**Kormánylemez**



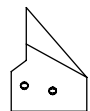
Ref.		 -No.	Info	
03 02 23 52 D, C 31 A	R	9037856 007	≈ 031 143 D	8x 1608070
03 02 23 52 G, C 31 A	L	9037857 007	≈ 031 143 G	8x 1608070
03 02 23 54 D, C 34 A	R	9037868 007	≈ 031 146 D	8x 1608196
03 02 23 54 G, C 34 A	L	9037869 007	≈ 031 146 G	8x 1608196
03 02 35 54 D, H 54 A	R	9037862 007	≈ 031 169 D	8x 1608070
03 02 35 54 G, H 54 A	L	9037863 007	≈ 031 169 G	8x 1608070
03 02 38 01 D, H 81 B	<b>X</b> R	9037864 007		10x 1608070
03 02 38 01 G, H 81 B	<b>X</b> L	9037865 007		10x 1608070



**Anlagen**  
**Landsides**  
**Contre-seps**  
**Полевые доски**  
**Ekenád**



Ref.	 -No.	Info	
03 06 52 01 D/G	9053554 007	≈ 031 190	2x 1608195
03 06 51 01 D/G	9053555 007	≈ 031 192	2x 1608195
03 06 55 01 D/G	9053556 007	≈ 031 191	3x 1608054

**Anlagenseche**  
**Sword landsides**  
**Coutre de contresep**  
**Ножи полевой доски**  
**Szárvgókés ekenádra**



Ref.	 -No.	Info	
03 06 01 15 D	R 9092926 007	≈ 031 194 D	2x 1608195
03 06 01 15 G	L 9092927 007	≈ 031 194 G	2x 1608195
03 06 01 16 D	R 9092326 007	≈ 031 193 D	2x 1608195
03 06 01 16 G	L 9092327 007	≈ 031 193 G	2x 1608195



▼ FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Frankstraße 1 / Reddighäuser Hammer  
35116 Hatzfeld (Eder)  
GERMANY

Tel. +49 6452 9331-0  
Fax +49 6452 9331-147

[vertrieb@frank-original.com](mailto:vertrieb@frank-original.com)  
[sales@frank-original.com](mailto:sales@frank-original.com)  
[ventes@frank-original.com](mailto:ventes@frank-original.com)

▼ FRANK Hungária Kft.  
Kovács-Hagyó Gyula út 7.  
3600 Ózd  
HUNGARY

Tel. +36-48-572-142  
Fax +36-48-572-158

[kereskedelem@frank-original.com](mailto:kereskedelem@frank-original.com)

▼ FRANK Lemeks TOW  
Gruschewskogo vul. 23/425  
46000 Ternopil  
UKRAINE

Tel. +380 352 521967  
Fax +380 352 526488

[zbut@frank-original.com](mailto:zbut@frank-original.com)  
[www.frank-lemex.com.ua](http://www.frank-lemex.com.ua)

▼ OOO FRANK RUS  
Razdolnaya Str. 103 a  
302038 Orjol  
RUSSIA

Tel. +7 4862 201799

[sbyt@frank-original.com](mailto:sbyt@frank-original.com)  
[www.frank-original.ru](http://www.frank-original.ru)



[www.frank-original.com](http://www.frank-original.com)